FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

55 — 33 11

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME DU CA

Province Ontario — District No. 55 — S. District No. 33 — Enumeration District / District du recenseur No. 33 — in / dans Township of Plummer (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J. H. Chambers — Enumerator. / Recenseur. June 12

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Dwelling House / Demeure	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Residence and Personal Description / Résidence et renseignements personnels: Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or enclosed number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de demeure (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de enclosure pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex / Sexe	Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed, divorced / Célibataire, marié, veuf, divorcé	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	Citizenship, Nationality and Religion / Citoyenneté, Nationalité et Religion: Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada	Year of naturalization, if a British subject. / Pour les sujets britanniques, année de naturalisation	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu	Nationality. / Nationalité	Religion. / Religion	Profession, Occupation, Trade or Means of Living / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence: Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi ou métier secondaire, si il y a.	Employer. / Patron	Employee. / Employé	Working on own account. / Travaillant à son compte	Wage-Earners / Employés: Name of employer, or firm, company, corporation, railway, etc. / Nom de patron, ou de la firme, compagnie, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi ou métier	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à un autre métier	Hours of work per week in 1910 at chief occupation. / Heures de travail par semaine en 1910	Hours of work per week in other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un autre métier	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gains totaux en 1910 à un autre métier	Date of earnings per week, month or by the hour—Cents. / Taux du salaire par heure, par mois ou par semaine	Insurance held at date / Assurance en vigueur à date: Ordinary life. / Ordinaire	Industrial or group policies. / Industrielle ou collective	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance	Education and Language of each person five years of age and over / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus: Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910	Can read. / Sait lire	Can write. / Sait écrire	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée	Cost of education in city of Toronto, over 15 years of age, at the University. / Coût de l'instruction en ville de Toronto, au-dessus de 15 ans, à l'Université	Ethnic. / Ethnique	Infirm, deaf and dumb, blind, idiotic, insane. / Infirme, sourd-muet, aveugle, idiot, aliéné
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
89	90	Chambers Jno.	Main St.	M	Head	M	May	1878	33	O			Scotch	Canadian	Presbyterian	Merchant	Tel-0-80			O.A															E			
1		" Ethel	"	F	Wife	M	Feb	1882	19	O			English	"	"	None																			E			
2																																						

2